

full d'anuncis de la llengua catalana falca

desembre 2005

tercera època

número 12

**Establiments
col·laboradors**

Bullying?

Dictats en línia

**Barcelona
t'ensenya català**

**Més cursos
al Priorat**

**Sessions
per a l'hostaleria**


CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA

La *Falca* es distribueix conjuntament amb:

Butlletí Informatiu de Maspujols, El Lledoner de Riudecols, El Pont Alt de la Selva del Camp, El Replà de Vinyols i els Arcs, Informatiu d'Alforja, Informatiu d'Almòster, La Borja de les Borges del Camp, La Crifolla de l'Aleixar, Lo Collet de Collejou, L'Om de Riudoms, Lo Pedrés de Vilaplana, Ressò Mont-roigenc de Mont-roig del Camp i Revista Cambrils.

En format electrònic la trobareu a www.cpnl.org/reus/

Trobar jocs en català, més fàcil

S'acosten Nadal i Reis i ja comencem a pensar quins regals rebran els més petits. Molts d'aquests regals són jocs i joguines que es fabriquen al País Valencià, a Europa, o potser a la Xina, i que en molts casos pretenen satisfer els infants parlant-los en la seva llengua o fins i tot estimular-los perquè aprenguin a parlar, perquè amplii el seu vocabulari o bé es fixin en la forma de les paraules.

I vet aquí que molts d'aquests jocs i joguines ignoren que hi ha nens i nenes que parlen en català o bé que l'estan aprenent perquè viuen en aquest país. Molts d'aquests jocs ho ignoren, però no pas tots. El CNL de l'Àrea de Reus difon cada any en aquesta època el *Catàleg de jocs i joguines en català*, perquè se sàpiga què hi ha al mercat, què podem triar i què, malauradament, encara no podem triar. Joguines, jocs de taula, d'ordinador, en DVD, puzzles i encaixos..., els podreu trobar tots classificats, també per edats, en el catàleg, que podeu demanar al CNL o consultar a www.cpnl.org.

Enguany facilitem, a més, la llista d'establiments de Cambrils, Falset i Reus que tenen a la venda un nombre significatiu de l'oferta de jocs en català. Que aquesta oferta vagi creixent depèn de diversos factors, però n'hi ha un d'indispensable: que els consumidors en demanem, de jocs en català. Que ens exclamem quan no puguem triar. Que fem evident que valorem totes les llengües, però que «no ens és igual» una llengua que una altra.

Establiments adherits a la campanya
de jocs i joguines en català

Cambrils

Chat Serveis
Esplai
Rialles

Falset

El Llapis
Estanc M. Pilar

Reus

Galatea Llibres
Grup 4
Joguines Guasch
Joguines Segú
Llibreria Gaudí
Los Pollitos
Magatzems Chacón
Tomàs Barberà



Podeu fer-nos arribar preguntes, suggeriments o comentaris a reus@cpnl.org

Nous col·laboradors, moltes gràcies!

La campanya Voluntaris per la llengua, que ha estat seleccionada per la Comissió Europea com una de les cinquanta millors experiències pedagògiques per aprendre una llengua, s'amplia aquest curs amb el suport dels establiments col·laboradors, iniciativa promoguda pel Centre de Normalització Lingüística i la Unió de Botiguers de Reus. Aquests comerços, que s'identifiquen amb el logotip que il·lustra aquesta secció, han manifestat la voluntat de col·laborar a fer del català la llengua de convivència a Catalunya i han adquirit el compromís de garantir que les persones que vagin a l'establiment trobaran facilitats per expressar-se i ser ateses en català, encara que el parlin amb dificultat.

Així, els aprenents de les parelles lingüístiques i la resta de l'alumnat dels cursos de català poden expressar-s'hi lliurement en català, encara que ho facin lentament o amb dificultat. El personal de l'establiment els atindrà i els animarà a fer-ho.

Si encara no hi esteu adherits, poseu-vos en contacte amb el CNL.

Voluntaris per la llengua en xifres

Aquest mes de novembre s'han format, entre Reus, Cambrils i Falset, seixanta noves parelles lingüístiques que permetran a una bona colla de persones no catalanoparlants conèixer més i millor la llengua i el país. Des que es va iniciar la campanya fins ara s'han constituït en aquest CNL un total de 256 parelles. Voluntaris per la llengua, moltes gràcies!

Darreres activitats

Tant l'alumnat dels cursos com els voluntaris per la llengua han pogut participar en activitats col·lectives, com la visita a Montblanc i a les Borges Blanques del dia 20 de novembre, la visita al SupermerCAT de revistes o la Gran festa del català que va tenir lloc al Palau Blaugrana el dia 26 de novembre.



Alimentació

Alimentació Masip
Casa Borrull
Colàs i Giné
Confiteria Padreny
Les Millors Fruites, J.M. Civit
Patisserie Miquel Caelles
Pesca Salada Vidal
Soler Pont

Altres

Agropinosos Andreu
Mudanzas Reus

Equipament de la llar

Cid, Màquines de Cosir
Cistelleria Carbonell
La Gallineta
Llauneria Mata
Natura

Equipament de la persona

La Bossa Viatgera. Artesania Llovera
Actual
Calçat Infantil Centpeus
Calçats Ferreres
Casa Pujol
El Barato
Juncosa, Pell i Complementes
Lofty
Òptica Novalent
Stil Barberà

Formació

Intec - Institut de Tècniques Comptables

Imatge i so

Foto Sistema
Photo Speed - Centre Fuji

Infants

Los Pollitos

Llibreria / Papereria

Galatea Llibres
Llibreria Gaudí
Tomàs Barberà

Mobiliari

Taulers Sotoca

Regals

La Vitrina

Serveis empresarials

Pragma, Agència de Publicitat General
Immo-Segur Gamma

Serveis sanitaris

Farmàcia Gispert

Vehicles / Accessoris

Baldomero Martínez

Bullying?, mobbing?, bossing?

Darrerament observem que els mitjans de comunicació utilitzen denominacions angleses per referir-se a diferents tipus d'**assetjament**.

Molt actual és la paraula *bullying* per indicar, en l'entorn escolar, l'acció de sotmetre un company o companya a un maltractament físic o psicològic sistemàtic i continuat. En català aquest concepte s'ha normalitzat amb la denominació **assetjament escolar**.

Altres termes que hi tenen relació per designar aquest tipus de maltractament són l'**assetjament psicològic**, en anglès *mobbing*, que es dona normalment en l'entorn laboral, i l'**assetjament jeràrquic**, o **assetjament psicològic vertical descendent**, en anglès *bossing*, que és l'assetjament d'un superior contra el seu inferior en la jerarquia laboral.

Més conegut és el terme **assetjament sexual**, que ja recull el diccionari normatiu.

Cal dir que en tots aquests casos el terme **assetjament** és l'equivalent al castellà *acoso*.

recursos

Lèxic usual català-àrab, àrab-català

Balañà i Abadia, P. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2005. 2a ed., 190 p.

És un lèxic adreçat als adults que volen aprendre català a partir de l' àrab o a l' inrevés. Conté unes 2.200 entrades, amb mots usuals i expressions. S'hi inclouen comentaris sobre la fonètica àrab.



Dictats en línia

www6.gencat.net/llengcat/aprenca/dictats/index.htm

La Secretaria de Política Lingüística ha penjat al seu web una col·lecció de 188 dictats per treballar en línia, que corresponen als nivells intermedi (B), de suficiència (C) i superior (nivell D). Cada dictat té un text escrit en PDF i un enregistrament sonor (arxiu MP3).

Has de resoldre
dubtes lingüístics

Necessites
revisar un text?

Saps
de quins recursos
pots disposar?

Coneixes
les eines informàtiques
que hi ha en català?



Servei Local de Català de Reus

Tel. 977 12 88 61
Fax 977 12 89 14
reus@cpln.org

Oficina de Català de Cambrils

Tel. i fax 977 79 26 88
cambrils@cpln.org

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Tel. 977 32 71 55
Fax 977 32 17 73
baixcamp@cpln.org

Servei Comarcal de Català del Priorat

Tel. 977 83 01 19
Fax 977 83 05 64
priorat@cpln.org

Barcelona t'ensenya català

Per afavorir la integració lingüística de les persones nouvingudes, s'ha obert un punt d'atenció al públic a la plaça de Catalunya de Barcelona. L'oferta de cursos a la ciutat ha augmentat en un 40%. Hi ha inscripcions tot l'any i cada mes comencen cursos. La campanya la impulsen la Generalitat i l'Ajuntament, i la gestiona el CNL de Barcelona.

Certificats

A partir del 2006, es preveu que la Secretaria de Política Lingüística avaluarà i certificarà només els coneixements de llengua general (certificats A, B, C i D).

L'avaluació i certificació de coneixements de llenguatges d'especialitat anirà a càrrec d'institucions que n'imparteixen la formació, com ara les universitats.

www6.gencat.net/llengcat/certific

Més demanda de cursos al Priorat

Creix al Priorat el nombre de persones nouvingudes que volen aprendre català. Per això es fan dos cursos de nivell bàsic, un a Falset i un a Cornudella, subvencionat per la Secretaria per a la Immigració.

D'altra banda, Falset ha acollit al novembre l'exposició de fotografies "Catalunya amb uns nous ulls", que al març es podrà veure a Reus, en què alumnes nouvinguts retraten el que els ha sorprès del seu nou país i alumnes d'aquí mostren què ha canviat amb l'arribada de gent d'altres orígens.

Català per a l'hostaleria

S'ha organitzat a Reus un curs de deu sessions per a personal d'establiments d'hostaleria no catalanoparlant, en què es treballen diferents aspectes relacionats amb la feina per poder

atendre el públic en català. S'ha organitzat la segona edició de les sessions després que la primera fos molt ben valorada pels participants.

Pla d'acció

S'ha presentat el Pla d'acció de política lingüística 2005-2006, per impulsar mesures per garantir l'ús habitual del català; fomentar-ne l'ús social entre el jovent; donar més facilitats per a l'aprenentatge de la llengua als adults nouvinguts; millorar el servei d'assessorament lingüístic; oferir un curs de català en línia; fer un programa de tecnologies de la informació i la comunicació, gestió del multilingüisme i eines lingüístiques; donar suport al cinema en català; afavorir la disponibilitat dels productes i serveis en català i fomentar-ne l'ús en els webs d'empresa; promoure la igualtat de les llengües oficials en les institucions públiques estatals i europees, i enfortir la cooperació amb la Catalunya Nord i l'Alguer.

www6.gencat.net/llengcat/dgpoling/pla.htm

Vols

aprendre català ?



Necessites el

certificat de nivell ?

Ara és el moment

Cursos presencials i a distància

A Cambrils, Falset i Reus

Matriculació a partir del 9 de febrer

CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA

Servei Local de Català de Reus

Carrer de l'Amargura, 26, 1r
43201 Reus
Tel. 977 12 88 61 - Fax 977 12 89 14
reus@cpnl.org

Oficina de Català de Cambrils

Carrer de Sant Plàcid, 18-20
43850 Cambrils
Tel. i fax 977 79 26 88
cambrils@cpnl.org

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Carrer del Doctor Ferran, 8
43202 Reus
Tel. 977 32 71 55 - Fax 977 32 17 73
baixcamp@cpnl.org

Servei Comarcal de Català del Priorat

Carrer de Josep M. Gich, 1
43730 Falset
Tel. 977 83 01 19- Fax 977 83 05 64
priorat@cpnl.org